



**U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
A Subsidiary of United States Steel

# **Informácia pre verejnosť**

**U. S. Steel Košice, s.r.o.,**

**vypracovaná v zmysle § 15, ods. 2 a 3, zákona č. 128/2015 Z. z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

Košice, 04. 05. 2018

## 1. Názov, adresa podniku

Názov: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
Adresa: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

## 2. Obchodné meno a sídlo prevádzkovateľa

Obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným  
Sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

Informovaný okresný úrad:

**Okresný úrad Košice, Odbor starostlivosti o životné prostredie**  
Komenského 52  
041 26 Košice

## 3. Informáciu poskytuje

**RNDr. Miroslav Kiral'varga, MBA**  
Viceprezident pre vonkajšie vzťahy, riadenie a rozvoj podnikania  
Kontakt pozri bod 11

## 4. Informácie o splnení požiadaviek podľa § 5

Týmto prehlasujem, že na základe predbežného odhadu rizika bola spoločnosť U. S. Steel Košice, s.r.o. zaradená do **kategórie „B“** a Oznámenie o zaradení podniku bolo doručené na OÚ Košice dňa 30.6.2003 a posledná aktualizácia bola predložená OÚŽP 15.2.2017.

Hodnotenie rizika a Havarijný plán boli vypracované k 29.6.2005 a boli poskytnuté potrebné údaje pre plán ochrany obyvateľstva. Posledná aktualizácia Analýzy a posúdenia rizika bola vykonaná v júni 2016.

Havarijný plán USSK je aktualizovaný každoročne

Bezpečnostná správa bola vypracovaná a bola doručená na Obvodný úrad ŽP Košice 29. 6. 2005.

V roku 2011 bola vykonaná aktualizácia BS. Posledná aktualizácia bola vykonaná v roku 2016 a schválená 2.5. 2017.

## 5. Činnosti vykonávané v podniku

U. S. Steel Košice, s.r.o. je moderný integrovaný hutnícky podnik, ktorý prostredníctvom svojich divízií závodov zabezpečuje procesy od spracovania primárnych nerastných surovín cez výrobu surového železa a ocele, až po výstupy finálnych produktov s vysokou pridanou hodnotou.

### Divízne závody spoločnosti:

Koksovňa, Vysoké pece, Oceliareň, Teplá valcovňa, Studená valcovňa, Zušľacht'ovne a obalová vetva, Radiátory a rúry, Energetika, Doprava, Mechanika, Údržba a Expedícia.

Medzi rozhodujúce produkty U. S. Steel Košice, s.r.o. teda patrí: surové železo, oceľ, plechy valcované za tepla a studena, zvárané rúry, radiátory a koks.

U. S. Steel Košice, s.r.o. v blízkej budúcnosti neplánuje meniť svoje výrobné zameranie a činnosť. Budú sa však realizovať investičné akcie so zameraním na zvýšenie kvality výroby, ale aj na zlepšovanie životného a pracovného prostredia a znižovanie rizikovosti práce.

## **6. Nebezpečné látky prítomné v podniku, ich všeobecný názov a klasifikácia s uvedením ich základných nebezpečných vlastností**

Nebezpečné látky, ktoré v prípade závažnej priemyselnej havárie môžu mať účinok mimo areálu podniku sú uvedené v prílohe č. 1

Podrobnejšie informácie je možné získať kontaktom podľa bodu 11.

## **7. Všeobecné informácie o spôsobe varovania verejnosti, ktorá môže byť dotknutá závažnou priemyselnou haváriou a jej vhodnom správaní**

Varovanie a vyrozumienie obyvateľstva okolitých obcí v prípade závažnej priemyselnej havárie (ZPH) alebo inej mimoriadnej udalosti (MU), ktorá presahuje hranice U. S. Steel Košice, s.r.o. je zabezpečené sieťou 5 elektronických akustických sirén civilnej ochrany, cestou RDS prijímačov, ako aj telefonickým spojením na starostov okolitých obcí. Akustické sirény sú umiestnené v 1. súkromnej nemocnici Košice - Šaca, v Hoteli Metal Košice – Šaca, v Ludvíkovom Dvore, vo Veľkej Ide a Veľkej Ide – časť Gomboš. Telefonické spojenie na starostov obcí je štvrtročne preverované. Varovanie a vyrozumienie je možné aj mobilným vyrozumiením vozidlami Závodného hasičského útvaru (ZHÚ) a Súkromnou bezpečnostnou službou U. S. Steel Košice, s.r.o. cestou automegafónov. Obyvateľstvo v prípade vzniku MU spojenej s únikom nebezpečnej látky bude informované tiež Ohlasovňou požiarov a úrazov ZHÚ cestou starostov a ďalších zodpovedných zamestnancov miestneho a obecného úradu (poslancov) v pracovnej a mimopracovnej dobe. Na Ohlasovni požiarov a úrazov ZHÚ je uložený plán varovania a vyrozumienia zamestnancov U. S. Steel Košice, s.r.o. vrátane obcí na ohrozenom území. V prípade MU presahujúcej areál spoločnosti sú susedné podniky a spoločnosti informované prostredníctvom útvaru Riadenie výroby a hlavný dispečing.

## **Požadované sa správanie verejnosti v prípade závažnej priemyselnej havárie**

### **Zásady činnosti pri úniku nebezpečných látok**

- Pokoj a rozvaha, nepodľahnúť panike
- Dodržiavať pokyny polície, záchranných zložiek a civilnej ochrany
- Opustiť ohrozený priestor kolmo na smer vetra (najkratším smerom) a čo najskôr

## a) DÔLEŽITÉ TELEFÓNNE ČÍSLA TIESŇOVÉHO VOLANIA

Ak ste v ohrození života alebo zdravia, ak je ohrozený váš majetok, alebo ste účastníkom mimoriadnej udalosti, pri ktorej je ohrozený život, zdravie alebo majetok iných občanov, dožadujte sa poskytnutia pomoci na nasledujúcich telefónnych číslach tiesňového volania:

v prípade požiaru, dopravnej nehody, ohrozenia následkom živelných pohrôm a iných mimoriadnych udalostí volajte **150 Hasičský a záchranný zbor**

v prípade ohrozenia života a zdravia volajte

**155 Zdravotnú záchrannú službu**

v prípade ohrozenia následkom trestnej činnosti alebo jej oznámenia **158 (159) Políciu (Obecnú políciu)**

Dňom 1. júla 2003 je v platnosti jednotné číslo tiesňového volania **112**

## b) VAROVANIE OBYVATELSTVA

Varovanie obyvateľstva je jedno z najdôležitejších opatrení civilnej ochrany. Varovanie je vykonávané varovnými signálmi uskutočňovanými prostredníctvom siete sirén. Varovné signály sú následne dopĺňané hovorenou informáciou prostredníctvom hromadných informačných prostriedkov.

Varovný signál : **VŠEOBECNÉ OHROZENIE**

**VAROVANIE OBYVATELSTVA PRI OHROZENÍ, ALEBO PRI VZNIKU MIMORIADNEJ UDALOSTI, AKO AJ PRI MOŽNOSTI ROZŠÍRENIA NÁSLEDKOV MIMORIADNEJ UDALOSTI**

2 – minútový kolísavý tón sirén

Varovný signál **OHROZENIE VODOU**

**VAROVANIE OBYVATELSTVA PRI OHROZENÍ NIČIVÝMI ÚČINKAMI VODY**

6 – minútový stály tón sirén

Signál **KONIEC OHROZENIA**

**KONIEC OHROZENIA ALEBO KONIEC PÔSOBENIA NÁSLEDKOV MIMORIADNEJ UDALOSTI**

2 – minútový stály tón sirén bez opakovania

**c) INFORMAČNÉ MIESTA, NA KTORÉ SA MOŽETE OBRÁTIŤ V PRÍPADE VZNIKU MIMORIADNEJ UDALOSTI**

- ( Obecný úrad
  - **Veľká Ida** - tel.č.: 699 2616
  - **Košice – Šaca** – tel.č.: 726 08 14
  - **Sokolany** – tel.č.: 693 02 05
  - **Bočiar** – tel.č.: 673 36 44, 693 02 98
- ( Okresný úrad, odbor krízového riadenia v Košiciach
  - tel.č.: 0961799440 (ved.odboru)
- ( Okresný úrad, odbor krízového riadenia Košice - okolie
  - tel.č.: 600 41 57 (ved. odboru)

**8. Informácie týkajúce sa charakteru nebezpečenstva závažných priemyselných havárií vrátane ich možných účinkov na zdravie ľudí, životné prostredie a majetok a súhrne údaje o scenároch ZPH a opatrenia na ich zdlanie**

Závažná priemyselná havária (ZPH) je udalosť, akou je závažný únik nebezpečnej látky, požiar alebo výbuch v dôsledku nekontrolovateľného vývoja počas prevádzky podniku vedúci k vážnemu bezprostrednému alebo následnému ohrozeniu zdravia ľudí, životného prostredia alebo majetku s prítomnosťou jednej alebo viacerých nebezpečných látok.

Na základe posúdenia rizík boli vyšpecifikované zdroje rizika vzniku ZPH a boli vypracované scenáre reprezentatívnych druhov havárií. Ich bližší popis je uvedený v Analýza a posúdenie rizika ZPH, v aktualizovanej Bezpečnostnej správe USSK a v Havarijnom pláne USSK. (únik benzolu zo železničnej cisterny, únik amoniaku zo zásobníkov a potrubí, únik amoniaku pri stáčaní železničnej cisterny, únik vysokopecného plynu z plynojemu a z potrubia, únik konvertorového plynu z plynojemu, únik zemného plynu z potrubia, únik kyslíka zo zásobníkov).

Riadiace systémy a blokovacie zariadenia sú súčasťou jednotlivých technologických postupov popísané v príslušných prevádzkových poriadkoch.

Úlohy služby havarijnej odozvy plní Závodný hasičský útvar (ZHÚ) U. S. Steel Košice, s.r.o. Za plnenie vnútropodnikových opatrení je zodpovedný viceprezident pre vonkajšie vzťahy, riadenie a rozvoj podnikania

Organizačné útvary U. S. Steel Košice s.r.o. a záchranné zložky, ktoré sa zúčastňujú na záchranných prácach pri MU:

- Útvar Riadenie výroby a hlavný dispečing
- Ohlasovňa požiarov a úrazov ZHÚ
- Havarijná komisia U. S. Steel Košice, s.r.o.
- Dispečing U. S. Steel Košice – SBS, s.r.o.
- Energetický dispečing
- Štáb Civilnej ochrany
- Rýchla lekárska pomoc – 1. súkromná nemocnica. a.s. Košice-Šaca
- Hlavná stanica protiplynovej ochrany – útvar Generálneho manažéra pre bezpečnosť a hygienu a REACH USSK

## **Aktivácia vonkajších záchranných zložiek:**

Ohlasovňa požiarov a úrazov ZHÚ zabezpečuje prípadné zvolávanie externých hasičských jednotiek podľa Požiarno-poplachového plánu. Podľa závažnosti mimoriadnej udalosti sú v prvom rade povolávané blízke hasičské jednotky prostredníctvom Okresného riaditeľstva HaZZ Košice a následne ďalšie hasičské jednotky cez Krajské riaditeľstvo HaZZ Košice.

Povolávanie externých jednotiek CO a záchrannej brigády HaZZ Humenné sa vykonáva na základe rozhodnutia predsedu Havarijnej komisie USSK prostredníctvom Okresného úradu Košice.

Zdravotnícke služby sú zabezpečované cez Ohlasovňu požiarov a úrazov ZHÚ na základe uzatvorených zmlúv s 1. Súkromnou nemocnicou, a.s. Košice- Šaca.

Aktivácia ďalších záchranných zložiek sa vykonáva tiež tiesňovým volaním operačného strediska integrovaného záchranného systému – t.č. 112.

## **Prostriedky na zdoľávanie ZPH**

- Základné prostriedky na zdoľávanie ZPH a obmedzovanie ich následkov, ktoré sú súčasťou technologických zariadení
- Špeciálne prostriedky individuálnej ochrany (ŠPIO)
- Vonkajší a vnútorný monitoring nebezpečných látok
- Elektrická požiarňa signalizácia
- Stabilné hasiace zariadenia, polostabilné hasiace zariadenia a vodné clony
- Nadzemné hydranty a stanice požiarnej vody
- Hasiace prístroje
- Zásahové vozidlá (cisternové a špeciálne)
- Dopravné a mechanizačné prostriedky (osobné automobily, multikáry, mikrokáry skriňové, traktory, cisternové prívesy, malotraktory, autožeriav, nákladné automobily, vysokozdvížne vozíky, buldozéry, rýpadlá, valníky apod.)

## **9. Informácie o splnení požiadaviek vyplývajúcich z § 8- Bezpečnostná správa**

U. S. Steel Košice, s.r.o. vedomý si svojej plnej zodpovednosti za zaistenie ochrany zdravia a života obyvateľstva a vlastných zamestnancov, ochrany životného prostredia a majetku pri výskyte potenciálnych havárií v spoločnosti v zmysle zákona č. 128/2015 Z.z o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých predpisov vypracoval a predložil Bezpečnostnú správu okresnému úradu s cieľom preukázať, že splnil požiadavky v zmysle zákona. Zaviedol Program prevencie závažných priemyselných havárií (PP ZPH) , ktorého súčasťou sú „Ciele prevencie ZPH“. Na zabezpečenie plnenia PP ZPH bol v rámci celkového riadiaceho systému zavedený Bezpečnostný riadiaci systém (BRS).

Vedenie spoločnosti sa dobrovoľne zaväzuje pre dosiahnutie stanovených princípov a cieľov PP ZPH rešpektovať príslušné legislatívne požiadavky a integrovať ich do systému riadenia spoločnosti formou vhodných opatrení, štruktúr a riadiacich systémov špecifikovaných v BRS, a to najmä v nasledujúcich oblastiach:

- Identifikácia, lokalizácia, analýza, zhodnotenie a riadenie rizík súvisiacich s prevenciou ZPH vo všetkých činnostiach v spoločnosti predstavujúcich zdroje alebo iniciačné udalosti vzniku ZPH.

- Zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia všetkých zamestnancov, ochrany kvality životného prostredia a majetku spoločnosti správnym výberom preventívnych, ochranných a represívnych opatrení, ako aj formou aktívnej havarijnej prevencie smerujúcej k minimalizovaniu možnosti vzniku ZPH.
- Zavedenie a rozvoj odbornej prípravy v oblasti prevencie ZPH a zvyšovanie bezpečnostného a ekologického povedomia a kultúry zamestnancov formou rozšírenia rozsahu nástupnej a periodickej odbornej prípravy.
- Zavedenie, udržiavanie a pravidelná aktualizácia BRS ako základného riadiaceho dokumentu v oblasti prevencie ZPH s účasťou všetkých zamestnancov.
- Zavedenie a trvalé sledovanie základných aspektov prevencie ZPH už pri samotnom nákupe vstupných surovín a materiálov a pri zavádzaní nových pracovných procesov a technológií.
- Zabezpečenie technických prostriedkov a organizačných štruktúr pre prevenciu ZPH v legislatívne požadovanom rozsahu a vytvorenie podmienok pre trvalý (nepretržitý) monitoring v oblasti prevencie ZPH.
- Vytvorenie a trvalé udržiavanie efektívneho a spoľahlivého riadiaceho systému v oblasti prevencie ZPH na báze technických, administratívnych a organizačných štruktúr.

Informáciu o dátume poslednej kontroly získate v detailoch „Podnik - Registračný list“ [na stránke Enviroportal](#).

## 10. Informácie z plánu ochrany obyvateľstva

V prípade vzniku mimoriadnej udalosti sa obyvateľstvo jednotlivých ohrozených obcí riadi opatreniami uvedenými v Pláne ochrany obyvateľstva, ktorý vypracováva príslušná obec resp. Odbor Krízového riadenia a schvaľuje prednosta okresného úradu. U. S. Steel Košice, s.r.o. pravidelne aktualizuje podklady do Plánu ochrany obyvateľstva.

## 11. Kde možno získať podrobnejšie informácie?

Zoznam NL prítomných v podniku a Bezpečnostná správa boli predložené Okresnému úradu Košice a Ministerstvu ŽP.

Ministerstvo životného prostredia na žiadosť verejnosti sprístupní zoznam NL prítomných podniku a Bezpečnostnú správu USSK.

Podrobnejšie informácie v súlade s § 15 získate v detailoch „Podnik - Registračný list“ [na stránke Enviroportal](#).

Ďalšie informácie je možné získať prostredníctvom útvaru Riaditeľ'a pre vonkajšie vzťahy:

( 673 4476

**e-mail:** [jbaca@sk.uss.com](mailto:jbaca@sk.uss.com)

**Ing. Ján Híj**  
Riaditeľ pre krízový manažment  
U.S. Steel Košice, s.r.o.

**RNDr. Miroslav Kiral'varga, MBA**  
Viceprezident pre vonkajšie vzťahy, riadenie a rozvoj  
podnikania  
U.S. Steel Košice, s.r.o.

Prílohy:

Príloha č.1  
Príloha č.2